



Manual de instrucciones
Manual de instruções
Instruction manual
Manuel d'instructions



Recortadora facial

Aparador facial

Facial trimmer

Tondeuse faciale

ref. 07594



ES

PT

EN

FR

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

 **Lea atentamente este manual antes de utilizar el aparato y guárdelo para futuras consultas. Para reducir posibles riesgos de incendio, descargas eléctricas o daños personales, tenga en cuenta las siguientes instrucciones:**

INFORMACIÓN GENERAL

- ▶ Antes de poner en funcionamiento el aparato, lea atentamente las siguientes instrucciones. Guarde el manual en un lugar seguro para que pueda consultarlo en cualquier momento.
- ▶ Después de retirar del embalaje, compruebe que el aparato está en buen estado, y si tiene alguna duda, no lo encienda.
- ▶ Póngase en contacto con su distribuidor o vendedor para la devolución del mismo.
- ▶ Este aparato viene embalado para protección contra cualquier daño o daño que se pueda causar por el transporte.
- ▶ El embalaje está formado por plásticos y otros materiales que pueden ser peligrosos, siendo aconsejable mantener fuera del alcance de los niños. Estos materiales son reciclables y deben entregarlos en una unidad del sistema de reciclaje apropiado, respetando las leyes de protección del medio ambiente.
- ▶ Este aparato ha sido concebido solamente para uso doméstico y no debe ser utilizado con ningún otro fin, como por ejemplo en una instalación de nivel comercial, industrial o cualquier otra que no sea residencial.
- ▶ No manipule el aparato con las manos mojadas y tampoco lo sumerja en agua ni en ningún otro líquido.
- ▶ Desconecte el aparato de la toma de corriente antes de limpiarlo.
- ▶ Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas reducidas, sensoriales o mentales, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido instrucciones relativas al uso del aparato o estén acompañadas por una persona responsable su uso y seguridad.
- ▶ Mantener el aparato fuera del alcance de niños menores de 8 años.
- ▶ Los niños deben ser supervisados durante el uso, para asegurarse de que no juegan con el aparato.
- ▶ No continúe usando el aparato si observa que el mismo no funciona correctamente. Apáguelo inmediatamente y busque el fabricante o un servicio técnico autorizado para que un técnico cualificado pueda evaluar el daño y repararlo en su caso.
- ▶ Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante o el servicio técnico autorizado a través

de un técnico cualificado para evitar el riesgo de descarga eléctrica.

- Apague el aparato y desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente antes de sustituir cualquier pieza o accesorio, o tocar las partes móviles del aparato.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

- Nunca coloque el aparato encima o cerca de fuentes de calor, como por ejemplo una cocina a gas / eléctrica o dentro de un horno caliente. Mantenga el cable de alimentación lejos de estas fuentes de calor o de objetos cortantes y afilados.
- El uso de accesorios o piezas no recomendadas por el fabricante, puede provocar un incendio, una descarga eléctrica o lesiones graves.
- Este aparato está fabricado para ser utilizado en interiores. Nunca lo utilice al aire libre o partes externas de la casa.

ES

PT

EN

FR

ES

PT

EN

FR

INSTRUCCIONES PARA REEMPLAZAR LOS CABEZALES

Para cambiar los accesorios, sujete el cortapelo con el lado del interruptor mirando hacia usted. Gire el accesorio y extraígallo. Coloque el accesorio de repuesto en la parte superior del cortapelo, luego empujelo hacia abajo y colóquelo.

USAR EL CORTAPELOS

ELIMINAR PELOS DE LA NARIZ

- 1. Escoja el cabezal adecuado para pelos de la nariz
- 2. Deslice el interruptor a la posición "ON".
- 3. Aproxime con precaución el cabezal de corte al orificio de la nariz, girando simultáneamente el aparato hasta eliminar todos los pelos de la nariz.
- 4. Extraiga de nuevo el cabezal de corte de los orificios de la nariz, girando a la vez el aparato.
- 5. Si experimenta algún dolor o molestia al usar este producto, DEJE de usarlo inmediatamente.
- 6. Desconecte el aparato deslizando el interruptor de encendido/apagado.
- 7. Siempre limpie el cabezal después de usarlo y utilice la tapa para proteger el cabezal.

RECORTAR CEJAS

- 1. Escoja el cabezal adecuado para recortar las cejas.
- 2. Deslice el interruptor a la posición "ON".
- 3. Recorte los pelos de las cejas.
- 4. Desconecte el aparato deslizando el interruptor de encendido/apagado.
- 5. Siempre limpie el cabezal después de usarlo y utilice la tapa para proteger el cabezal.

RECORTAR VELLO FACIAL/PATILLAS

- 1. Escoja el cabezal adecuado para el vello facial.
- 2. Deslice el interruptor a la posición "ON".
- 3. Recorte el vello de la zona deseada.

- 6. Desconecte el aparato deslizando el interruptor de encendido/apagado.
- 7. Siempre limpie el cabezal después de usarlo y utilice la tapa para proteger el cabezal.

RECORTAR LA BARBA

- 1. Escoja el cabezal adecuado para recortar la barba.
- 2. Deslice el interruptor a la posición "ON".
- 3. Recorte el vello de la barba.
- 6. Desconecte el aparato deslizando el interruptor de encendido/apagado.
- 7. Siempre limpie el cabezal después de usarlo y utilice la tapa para proteger el cabezal.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Asegúrese de que el aparato esté apagado.
- No sumerja nunca el aparato en agua ni en otros líquidos.
- No utilice objetos puntiagudos para su limpieza.
- No use productos de limpieza químicos ni abrasivos.
- Para retirar los pelos del cabezal de corte, límpielo con el pincel de limpieza.
- Limpie la unidad de sujeción manual con un paño húmedo.
- Limpie los cabezales con agua.

PARTES DEL APARATO



ES

PT

EN

FR

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA



Leia este manual com atenção antes de utilizar o aparelho, e guardá-lo para futuras consultas. Para reduzir possíveis riscos de incêndio, descargas elétricas ou danos pessoais, tenha em consideração as seguintes instruções:

INFORMAÇÃO GERAL

- ▶ Antes de colocar o aparelho a funcionar, leia com atenção as seguintes instruções. Guarde o manual em um local seguro para que possa consultá-lo a qualquer momento.
- ▶ Depois de retirar da embalagem, verifique se o aparelho está em bom estado, e se tiver alguma dúvida, não utilize-o.
- ▶ Entre em contacto com o seu distribuidor ou vendedor para a devolução do mesmo.
- ▶ Este aparelho vem embalado para proteção contra qualquer estrago ou dano que se possa causar pelo transporte.
- ▶ A embalagem esta formada por plásticos e otros materiais que podem ser perigosos, sendo aconselhável manter fora do alcance de crianças. Estes materiais são recicláveis, devendo entregá-los em uma unidade do sistema de reciclagem apropriado, respeitando as leis de proteção do meio ambiente.
- ▶ Este aparelho foi concebido somente para USO DOMÉSTICO e não deve ser utilizado com nenhum outro fim, como por exemplo em uma instalação de nível comercial, industrial ou qualquer outra que não seja residencial.
- ▶ Não manipule o aparelho com as mãos molhadas e tampouco o mergulhe em água ou qualquer outro líquido.
- ▶ Desconectar o aparelho da tomada antes de limpá-lo.
- ▶ Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas reduzidas, sensoriais ou mentais, ou falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido instruções relativas à utilização do aparelho ou estejam acompanhadas por uma pessoa responsável pela sua utilização e segurança.
- ▶ Manter o aparelho fora do alcance de crianças menores de 8 ano.
- ▶ As crianças devem ser supervisionadas durante o uso, para assegurar-se de que não brinquem com o aparelho.
- ▶ Não continue usando o aparelho se observa que o mesmo não funciona correctamente. Desligue-o imediatamente e procure o fabricante ou um serviço técnico autorizado para que um técnico qualificado possa avaliar os danos e repará-lo se for o caso.
- ▶ Se o cabo de alimentação estiver

danificado, deve ser substituído pelo fabricante ou pelo serviço técnico autorizado, através de um técnico qualificado para evitar risco de choque elétrico.

- Desligue o aparelho e desconecte o cabo de alimentação da tomada antes de substituir qualquer peça ou acessório, ou tocar as partes móveis do aparelho.

INSTRUÇÕES IMPORTANTES SOBRE SEGURANÇA

- Nunca coloque o aparelho encima ou perto de fontes de calor, como por exemplo um fogão a gás/elétrico ou dentro de um forno quente. Mantenha o cabo de alimentação afastado destas fontes de calor ou de objetos cortantes e afiados.
- O uso de acessórios ou peças não recomendadas pelo fabricante, poderão provocar um incêndio, uma descarga eléctrica ou ainda, lesões graves.
- Este aparelho está fabricado para ser utilizado em interiores.
Nunca o utilize ao ar livre ou partes externas da casa.

ES

PT

EN

FR

INSTRUÇÕES PARA SUBSTITUIR

CABEÇAS

Para trocar os acessórios, segure o aparador com o lado do interruptor voltado para você. Gire o acessório e remova-o.

Coloque o acessório de substituição em cima do aparador, empurre para baixo e prenda.

USANDO A CORTADORA

REMOVER PELOS DO NARIZ

- 1. Escolha a cabeça certa para os pelos do nariz
- 2. Deslize o interruptor para a posição "ON".
- 3. Aproxime cuidadosamente a cabeça de corte da narina, girando simultaneamente o dispositivo até que todos os pelos do nariz sejam removidos.
- 4. Retirar novamente a cabeça de corte das narinas, rodando o aparelho.
- 5. Se sentir qualquer dor ou desconforto ao usar este produto, PARE de usá-lo imediatamente.
- 6. Desligue o aparelho deslizando o botão liga/desliga.
- 7. Sempre limpe a cabeça após o uso e use a tampa para proteger a cabeça.

APARAR SOBRANCELHAS

- 1. Escolha a cabeça certa para aparar as sobrancelhas.
- 2. Deslize o interruptor para a posição "ON".
- 3. Apare os pelos da sobrancelha.
- 4. Desconecte o aparelho deslizando o botão liga/desliga.
- 5. Sempre limpe a cabeça após o uso e use a tampa para proteger a cabeça.

APARAR PÊLOS FACIAIS/COSTELETAS

- 1. Escolha a cabeça apropriada para sua barba.
- 2. Deslize o interruptor para a posição "ON".
- 3. Apare os pelos na área desejada.
- 6. Desligue o aparelho deslizando o botão liga/desliga.

- 7. Sempre limpe a cabeça após o uso e use a tampa para proteger a cabeça.

APARAR A BARBA

- 1. Escolha a cabeça certa para aparar a barba.
- 2. Deslize o interruptor para a posição "ON".
- 3. Apare os pelos da barba.
- 6. Desligue o aparelho deslizando o botão liga/desliga.
- 7. Sempre limpe a cabeça após o uso e use a tampa para proteger a cabeça.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Certifique-se de que o dispositivo está desligado.
- Nunca mergulhe o aparelho em água ou outros líquidos.
- Não use objetos pontiagudos para limpeza.
- Não use produtos de limpeza químicos ou abrasivos.
- Para remover o cabelo da cabeça de corte, limpe-o com a escova de limpeza.
- Limpe a unidade de fixação manual com um pano úmido.
- Limpe as cabeças com água.

PARTES DO APARELHO



ES

PT

EN

FR

INSTRUCTION MANUAL

Read this manual carefully before using the device and save it for future reference. To reduce possible risk of fire, electric shock or personal injury, keep in mind the following instructions:

GENERAL INFORMATION

- ▶ Before operating this appliance, read the following instructions. Keep the manual in a safe place so you can consult it at any time.
- ▶ After removing the packaging, check that the appliance is in good condition, and if you have any questions, do not turn it on.
- ▶ Contact your distributor or seller for the return of the appliance.
- ▶ This device is packed for protection against any damage or damage that may be caused by transportation.
- ▶ The packaging is made up of plastics and other materials that can be dangerous. Keep out of reach of children. These materials are recyclable and must be delivered in a unit of the appropriate recycling, respecting the environmental laws.
- ▶ This appliance has been designed for DOMESTIC USE only and must not be used with any other appliance, such as for example in a commercial, industrial or any other non-residential installation.
- ▶ Do not handle the appliance with wet hands and do not immerse it in water or any other liquid.
- ▶ Unplug the appliance from the mains before cleaning it.
- ▶ This device is not intended to be used by people (including children) with reduced physical capacities, sensory or mental, or lack of experience and knowledge, unless they have received instructions regarding use of the device or are accompanied by a responsible person.
- ▶ Keep the device out of the reach of children under 8 years.
- ▶ Children should be supervised during use, to make sure they do not play with the appliance.
- ▶ Do not continue using the appliance if you notice that it is not working properly. Turn it off immediately and look for the manufacturer or an authorized technical service so that a qualified technician can evaluate the damage and repair it if necessary.
- ▶ If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or by a qualified technician to avoid the risk of electric shock.
- ▶ Turn off the appliance and disconnect the power cord from the power outlet before replacing any part or accessory, or before touching the moving parts of the device.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- ▶ Never place the appliance on or near heat sources, such as a gas / electric stove or inside a hot oven. Keep the power cord away from these sources of heat or sharp objects.
- ▶ The use of accessories or parts not recommended by the manufacturer may cause a fire, an electric shock or serious injuries.
- ▶ This device is manufactured to be used indoors. Never use it outdoors or in outside parts of the house.

ES

PT

EN

FR

INSTRUCTIONS FOR REPLACE HEADS

To change attachments, hold the clipper with the switch side facing you. Rotate the accessory and remove it.

Place the replacement attachment on top of the clipper, then push down and attach.

USING THE CLIPPER

REMOVE NOSE HAIR

- ▶ 1. Choose the right head for nose hairs
- ▶ 2. Slide the switch to the "ON" position.
- ▶ 3. Carefully approach the cutting head to the nostril, simultaneously rotating the device until all the hairs in the nose are removed.
- ▶ 4. Remove the cutter head from the nostrils again, while turning the device.
- ▶ 5. If you experience any pain or discomfort while using this product, STOP using it immediately.
- ▶ 6. Switch off the appliance by sliding the on/off switch.
- ▶ 7. Always clean the head after use and use the cap to protect the head.

TRIM EYEBROWS

- ▶ 1. Choose the right head to trim the eyebrows.
- ▶ 2. Slide the switch to the "ON" position.
- ▶ 3. Trim the eyebrow hairs.
- ▶ 4. Disconnect the appliance by sliding the on/off switch.
- ▶ 5. Always clean the head after use and use the cap to protect the head.

TRIM FACIAL HAIR/SIDEBURNS

- ▶ 1. Choose the appropriate head for your facial hair.
- ▶ 2. Slide the switch to the "ON" position.
- ▶ 3. Trim the hair in the desired area.
- ▶ 4. Switch off the appliance by sliding the on/off switch.
- ▶ 5. Always clean the head after use and use the cap to protect the head.

TRIM THE BEARD

- ▶ 1. Choose the right head to trim the beard.
- ▶ 2. Slide the switch to the "ON" position.
- ▶ 3. Trim beard hair.
- ▶ 4. Switch off the appliance by sliding the on/off switch.
- ▶ 5. Always clean the head after use and use the cap to protect the head.

CLEANING AND MAINTENANCE

- ▶ Make sure the device is turned off.
- ▶ Never immerse the appliance in water or other liquids.
- ▶ Do not use pointed objects for cleaning.
- ▶ Do not use chemical or abrasive cleaning products.
- ▶ To remove hair from the cutting head, clean it with the cleaning brush.
- ▶ Clean the manual clamp unit with a damp cloth.
- ▶ Clean the heads with water..

PARTES DEL APARATO



ES

PT

EN

FR

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour référence ultérieure. Pour réduire le risque d'incendie, d'électrocution ou de blessure, gardez les instructions suivantes à l'esprit:

INFORMATIONS GÉNÉRALES

- ▶ Avant de mettre l'appareil en service, lisez attentivement les instructions suivantes. Conservez le manuel dans un endroit sûr pour pouvoir le consulter à tout moment.
- ▶ Après avoir enlevé l'emballage, vérifiez que l'appareil est en bon état, et si vous avez des doutes, ne l'allumez pas.
- ▶ Contactez votre distributeur ou vendeur pour échanger ou restituer l'appareil.
- ▶ Cet appareil est emballé pour la protection contre tout dommage lors du transport.
- ▶ L'emballage est formé de matières plastiques et d'autres matériaux pouvant être dangereux. Il est conseillé de les garder hors de portée des enfants. Ces matériaux sont recyclables et doivent être livrés dans une unité de recyclage appropriée, en respectant les lois de protection de l'environnement.
- ▶ Cet appareil a été conçu pour un USAGE DOMESTIQUE seulement et ne doit pas être utilisé à d'autres fins, telles qu'une installation commerciale, industrielle ou toute autre installation non résidentielle.
- ▶ Ne manipulez pas l'appareil avec les mains mouillées et ne le plongez pas dans l'eau ou tout autre liquide.
- ▶ Débranchez l'appareil de la prise avant de le nettoyer.
- ▶ Notice d'utilisation. Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- ▶ Gardez l'appareil hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- ▶ Les enfants doivent être surveillés lors de l'utilisation pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- ▶ Ne continuez pas à utiliser l'appareil si vous remarquez qu'il ne fonctionne pas correctement. Éteignez-le immédiatement et recherchez le fabricant ou un service technique agréé afin qu'un technicien qualifié puisse évaluer les dommages et le réparer si nécessaire.
- ▶ Si le cordon d'alimentation est

endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou le service technique agréé par un technicien qualifié afin d'éviter tout risque d'électrocution.

- Éteignez l'appareil et débranchez le cordon d'alimentation de la prise avant de remplacer une pièce ou un accessoire, ou avant de toucher les pièces mobiles de l'appareil.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES ■

- Ne placez jamais l'appareil sur ou à proximité de sources de chaleur, telles qu'une cuisinière à gaz / électrique ou dans un four chaud. Gardez le cordon d'alimentation à l'écart de ces sources de chaleur ou d'objets tranchants et coupants.
- L'utilisation d'accessoires ou de pièces non recommandés par le fabricant peut provoquer un incendie, une électrocution ou des blessures graves.
- Cet appareil est fabriqué pour être utilisé à l'intérieur. Ne l'utilisez jamais à l'extérieur.

ES

PT

EN

FR

INSTRUCTIONS POUR LE REMPLACEMENT DES TÊTES

Pour remplacer les accessoires, tenez la tondeuse à cheveux avec le côté interrupteur face à vous. Tournez l'accessoire et retirez-le.

Placez l'accessoire de remplacement sur la tondeuse, puis poussez-le vers le bas et fixez-le.

UTILISATION DE LA TONDEUSE À CHEVEUX

ÉLIMINATION DES POILS DE NEZ

- 1. Choisissez la bonne tête pour les poils du nez.
- 2. Faites glisser l'interrupteur en position "ON".
- 3. Déplacez délicatement la tête de coupe vers la narine, en tournant simultanément l'appareil jusqu'à ce que tous les poils du nez soient enlevés.
- 4. Retirez à nouveau la tête de coupe des narines en tournant simultanément l'appareil.
- 5. Si vous ressentez une quelconque douleur ou gêne lors de l'utilisation de ce produit, ARRÊTEZ immédiatement de l'utiliser.
- 6. Éteignez l'appareil en faisant glisser l'interrupteur marche/arrêt.
- 7. Nettoyez toujours la tête après utilisation et utilisez le capuchon pour protéger la tête.

TAILLER LES SOURCILS

- 1. Choisissez la bonne tête pour tailler les sourcils.
- 2. Faites glisser l'interrupteur en position "ON".
- 3. Coupez les poils des sourcils.
- 4. Éteignez l'appareil en faisant glisser l'interrupteur marche/arrêt.
- 5. Nettoyez toujours la tête après utilisation et utilisez le capuchon pour protéger la tête.

TONDRE LES POILS DU VISAGE/LES FAVORIS

- 1. Choisissez la tête de tondeuse à cheveux adaptée à votre pilosité faciale.
- 2. Faites glisser l'interrupteur en position "ON".
- 3. Tondez les poils de la zone souhaitée.
- 4. Éteindre l'appareil en faisant glisser l'interrupteur marche/arrêt.

- 5. Nettoyez toujours la tête après utilisation et utilisez le capuchon pour protéger la tête.

TAILLER LA BARBE

- 1. Choisissez la tête de tondeuse appropriée pour tailler la barbe.
- 2. Faites glisser l'interrupteur en position "ON".
- 3. Coupez les poils de la barbe.
- 4. Éteignez l'appareil en faisant glisser l'interrupteur marche/arrêt.
- 5. Nettoyez toujours la tête après utilisation et utilisez le capuchon pour protéger la tête.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Assurez-vous que l'appareil est éteint.
- Ne jamais immerger l'appareil dans l'eau ou dans d'autres liquides.
- N'utilisez pas d'objets pointus pour le nettoyage.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage chimiques ou abrasifs.
- Pour enlever les cheveux de la tête de coupe, nettoyez-la avec la brosse de nettoyage.
- Nettoyez l'unité de fixation manuelle à l'aide d'un chiffon humide.
- Nettoyez les têtes avec de l'eau.

PIÈCES D'APPAREILS



ESPAÑOL



DESECHO

Este símbolo en el producto o en las instrucciones significa que su equipo eléctrico y electrónico debe desecharse al final de su vida útil en un contenedor especializado; no lo deseché en el contenedor habitual de residuos del hogar. En la UE existen sistemas especiales de recogida de residuos para su posterior reciclaje. Para más información, póngase en contacto con la autoridad local o con el minorista al que adquirió el producto.



GARANTÍA

Todos nuestros productos están sujetos a la garantía legal vigente en cada momento en materia de consumo y cubre todos los fallos del fabricante en cuanto a material y calidad. Esta garantía se aplica únicamente si se han seguido las instrucciones de uso, y queda anulada en caso de que se haya forzado el aparato o se haya usado de forma indebida e inadecuada, o si lo ha reparado una persona no autorizada.

LA FACTURA ES LA GARANTÍA DEL PRODUCTO

EL FABRICANTE DECLINA TODA RESPONSABILIDAD DEBIDA A UNA INCORRECTA INSTALACIÓN DEL APARATO.

PORTUGUÊS



ELIMINAÇÃO

Este símbolo no produto ou nas instruções significa que o seu equipamento eléctrico e electrónico deve ser eliminado uma vez terminada a sua vida útil num contentor especializado; não deite o aparelho para um contentor normal destinado a resíduos domésticos. Na EU existem sistemas especiais de recolha de resíduos para a sua posterior reciclagem. Para mais informações, entre em contacto com a autoridade local ou com o estabelecimento onde adquiriu o produto.



GARANTIA

Todos os nossos produtos estão sujeitos a garantia legal vigente em cada momento em matéria de consumo e cobre todos os defeitos de fabrico, no que se refere ao material e à qualidade. Esta garantia aplica-se apenas se tiverem sido seguidas as instruções de utilização, sendo anulada em caso de o aparelho ter sido forçado ou se este tiver sido utilizado de forma indevida e inadequada, ou se tiver sido reparado por uma pessoa não autorizada.

A FATURA É A GARANTIA DO PRODUTO

O FABRICANTE DECLARA TODA A RESPONSABILIDADE DEVIDO A UMA INSTALAÇÃO INCORRETA DO APARELHO.

ENGLISH



WASTE

This symbol on the product or in the instructions means that your electrical and electronic equipment must be disposed at the end of its useful life in a specialized container; Do not dispose it in the usual household waste container. In the EU there is special waste collection systems for subsequent recycling. For more information, contact with the local authority or the retailer from whom you purchased the product.



WARRANTY

All our products are subject to the legal warranty in force at all times regarding consumption and covers all manufacturer's failures regarding material and quality. This warranty applies only if the instructions for use have been followed, and it is voided if the device has been forced or used improperly, or if it has been repaired by an unauthorized person..

THE INVOICE IS THE PRODUCT WARRANTY

THE MANUFACTURER DECLINES ALL RESPONSIBILITY DUE TO AN INCORRECT INSTALLATION OF THE APPLIANCE.

FRANÇAIS



DÉCHET

Ce symbole sur le produit ou dans les instructions signifie que votre équipement électrique et électronique doit être collecté à la fin de sa vie utile par une filière spécifique et ne doit pas être jeté dans une poubelle classique. Dans l'UE, il existe des systèmes spéciaux de collecte des déchets pour recyclage ultérieur. Pour plus d'informations, contactez votre administration locale ou le vendeur auprès duquel vous avez acheté le produit.



GARANTIE

Tous nos produits sont soumis à la garantie légale en vigueur à tout moment en matière de consommation et couvre tous les défauts du fabricant en termes de matériel et de qualité. Cette garantie s'applique uniquement si les instructions d'utilisation ont été suivies, et est annulée si l'appareil a été altéré ou utilisé de manière inappropriée et incorrecte ou s'il a été réparé par une personne non autorisée.

LA FACTURE D'ACHAT EST LA GARANTIE DU PRODUIT

LE FABRICANT DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ EN RAISON D'UNE INSTALLATION INCORRECTE DE L'APPAREIL.